

Г. П. Снетова  
О. Б. Власова

---

*Новые  
словари*



# СЛОВАРЬ паронимов русского языка



Москва  
Мир и Образование

## Особенности Словаря и структура словарной статьи

Предлагаемый Словарь учитывает указанные дифференцирующие признаки, что дает возможность более четко определить специфические особенности паронимов как самостоятельных лексико-семантических единиц. Отсюда вытекает и построение, структура словарной статьи Словаря, и основные языковые характеристики. После заголовочных слов-паронимов, состоящих из двух и реже трех лексических единиц, словарная статья включает:

1. Основные грамматические формы для каждой части речи: для имен существительных — род и падежные окончания в род. п. ед. и мн. ч. и им. п. мн. ч.; для имен прилагательных — родовые окончания в ед. ч. и им. п. мн. ч., краткие формы, если имеются; для глаголов — окончания 1-го и 2-го л. ед. ч. и 3-го л. мн. ч., страдательное причастие прош. вр. и его краткие формы, если имеются;

2. Толкование однозначных слов-паронимов или отдельных значений многозначных слов-паронимов (основной семантический дифференцирующий признак). Значение даются подробно, детально, иногда с разъяснениями смысла исходных производящих слов;

3. Синонимические отношения внутри паронимической пары. Синонимия широко представлена в Словаре, так как отдельными лексико-семантическими вариантами многозначные паронимы могут вступать в синонимические связи, что и является поводом для смешения паронимов в речи, о чем говорилось выше;

4. Возможную лексическую сочетаемость каждого паронима или его лексико-семантических вариантов. На это в Словаре обращается особое внимание.

Лексическая сочетаемость слов-паронимов может служить дополнительным дифференцирующим признаком к основному семантическому признаку. Отдельные члены паронимических пар могут различаться сочетаниями, при этом:

- одно слово сочетается с узким, ограниченным кругом слов (закрепленность за определенными словами), другие — с широким кругом слов. Так, слово *будний* сочетается с очень ограниченным разрядом слов, обозначающих понятия времени (*день, время, пора*); прилагательное *будничный* по отношению к *будний* является паронимом и отличается от него наиболее широким кругом сочетаемости, употребляется в сочетании с различными словами, конкретными и отвлеченными (*день, время, пора, труд, работа, занятие, событие, одежда,*

*платье, голос, ответ, поручение, обстановка, жизнь* и т. д.). Сравните: *будний день, буднее время, будняя пора, но будничный день (время, пора), будничная работа (труд, занятие), будничная одежда (платье, пальто), будничная жизнь (обстановка, событие)* и т. д.;

- один компонент паронимической пары сочетается с конкретной лексикой, другой — с отвлеченной, абстрактной. Так, прилагательное *бывший* сочетается лишь с существительными конкретными, одушевленными и неодушевленными. *Бывший* — это такой, который со временем изменил свое качество (положение, назначение, роль, функцию и т. п.). Прилагательное *былой* используется при определении того, что было в прошлом, что прошло, и сочетается, как правило, с существительными отвлеченными. Сравните: *За каменной высокой стеной находятся быши е архиерейские палаты*. В. Солоухин. *Если я в тебе принял участие и устроил на работу, то это в память нашего былого знакомства с твоими родителями*. В. Панова;

- одно слово в паронимической паре сочетается с одушевленными именами существительными, а другое — с неодушевленными (*понятливый — понятный, соседский — соседний, желанный — желательный, обидчивый — обидный, ласковый — ласкательный, героизм — героика* и др.). Так, слово *героизм* сочетается преимущественно с существительными одушевленными, а также со словами, обозначающими объединения людей: *героизм партизан, солдат, народа* и т. п.; существительное *героика* сочетается с неодушевленными словами: *героика войны, труда, эпохи, борьбы* и т. д.;

- одно слово возможно в сочетаниях со словами специальной сферы употребления (терминологической лексикой, научно-технической, производственной и т. д.), а другое — со словами общеупотребительными (*глубинный — глубокий, добротный — добрый, голосовой — голосистый, ветровой — ветряной — ветреный*). Так, прилагательное *глубинный* более употребительно, чем *глубокий*, в сочетаниях научно-технического и производственного характера. Прилагательное *глубокий* сочетается с широким кругом общеупотребительных слов (*колодец, тыл, древность, знания, любовь, ночь, озеро* и др.).

5. Иллюстративный материал, контекст, в котором наглядно представлены случаи использования паронимов в речи. Вначале, как правило, приводятся простые предложения или словосочетания, взятые из различных источников или придуманные составителями словаря. Однако основной иллюстративный материал (приводится в словаре после знака □) — это авторские предложения из классической или современной художественной литературы, а также из периодики.

6. Словообразовательный ряд после каждого паронима со знаком // — это производящее слово паронима и его наиболее употребительные производные, на которые указывает стрелка.

7. Паронимическое гнездо в конце словарной статьи после знака ♦ включает паронимы из словообразовательных рядов. Схематично показано, что паронимия может распространяться и на производные слова основных слов-паронимов, создавая так называемое паронимическое гнездо.

8. Стилистические пометы, которые показывают, что паронимы характеризуются разной сферой употребления и различной стилистической окраской.

### **Использование Словаря в школьной и вузовской учебной практике**

Практическая польза и ценность данного Словаря заключается в том, что он может стать справочником, своеобразным пособием, к которому целесообразно обращаться при выполнении различных заданий, упражнений как на практических занятиях со студентами филологических факультетов вузов, так и на уроках русского языка в средних учебных заведениях.

Используя словарь, преподаватель вуза или учитель школы всегда может показать наглядно семантические различия слов-паронимов, сопоставляя, сравнивая иллюстративный материал, в котором выражено конкретное значение слова. Эти различия подкрепляются разной лексической сочетаемостью слов-паронимов. Кроме того, паронимы представлены различными словообразовательными моделями. При этом можно увидеть роль каждого словообразовательного элемента в слове, установить смысловые оттенки приставок, суффиксов, которые и определяют лексические различия паронимической пары.

Однако важно показать учащимся и те особенности, которые сближают слова-паронимы, создают трудности в их различении и позволяют в устной и письменной речи неоправданно использовать один пароним вместо другого и тем самым нарушать семантические законы словоупотребления. Это прежде всего наличие многозначных паронимов, отдельные лексико-семантические варианты которых сближаются по смыслу и даже становятся синонимами. А самое главное — это генетические связи паронимов, общность корневой морфемы. Важно выделить эту корневую морфему, определить ее основное значение, которое вызывает некоторое сходство слов-паронимов и явля-

ется причиной их взаимозаменяемости, что приводит к нарушению норм словоупотребления и стилистическим ошибкам.

Материал Словаря позволяет преподавателю подобрать такие задания и упражнения, которые помогут учащимся понять, что паронимы — разные слова, несмотря на их генетическое и некоторое семантическое сходство, и они не могут быть взаимозаменяемы в основных своих значениях. При выполнении упражнений можно предложить учащимся следующие задания:

- 1) указать смысловое различие слов-паронимов, используя различные иллюстрации;
- 2) определить, какой из паронимов соответствует указанному тексту;
- 3) возможны ли синонимические связи отдельных лексико-семантических вариантов многозначных паронимов;
- 4) выделить корневую морфему, объединяющую слова-паронимы;
- 5) определить словообразовательную основу паронимов, их структурное своеобразие;
- 6) выделить смыслоразличительные аффиксы (приставки, суффиксы), определить их дифференцирующую роль в семантическом различии слов-паронимов;
- 7) особенности лексической сочетаемости у паронимов, виды связи с другими словами;
- 8) определить, в каких случаях и почему возможна взаимозаменяемость паронимов;
- 9) пояснить значения паронимов с помощью синонимов и антонимов;
- 10) выделить паронимические гнезда.

Это лишь некоторые виды заданий к упражнениям, которые выполняются с помощью Словаря паронимов, их может быть значительно больше.

В заключение следует отметить, что предлагаемый Словарь может быть использован в качестве учебного пособия не только при изучении русского языка по конкретным темам разделов «Лексика», «Словообразование», «Стилистика», но и для занятий в кружках русского языка, во внеклассных и внеаудиторных мероприятиях, где возможны элементы игры, занимательности и т. д.

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

<i>безл.</i> —	безличный (глагол)
<i>в знач.</i> —	в значении
<i>вин. п.</i> —	винительный падеж
<i>возвр.</i> —	возвратный (глагол)
<i>высок.</i> —	высокое (стиль)
<i>гл.</i> —	глагол
<i>ж.</i> —	женский род
<i>им. п.</i> —	именительный падеж
<i>ирон.</i> —	ироническое (стиль)
<i>книжн.</i> —	книжное (стиль)
<i>кратк. ф.</i> —	краткая форма
<i>м.</i> —	мужской род
<i>мн. ч.</i> —	множественное число
<i>накл.</i> —	наклонение
<i>напр.</i> —	например
<i>офиц.</i> —	официальное (стиль)
<i>перен.</i> —	переносное (значение)
<i>повелит.</i> —	повелительное (наклонение)
<i>полн. ф.</i> —	полная форма
<i>прил.</i> —	имя прилагательное
<i>прич.</i> —	причастие
<i>прост.</i> —	просторечное (стиль)
<i>противоп.</i> —	противоположное
<i>прош. вр.</i> —	прошедшее время
<i>разг.</i> —	разговорное (стиль)
<i>род. п.</i> —	родительный падеж
<i>спец.</i> —	специальное
<i>ср.</i> —	средний род
<i>страд. прич.</i> —	страдательное причастие
<i>употр.</i> —	употребляется
<i>устар.</i> —	устарелое (стиль)
<i>шутл.</i> —	шутливое (стиль)

## А

### АБОНЕМЭ́НТ — АБОНЕ́НТ

**АБОНЕМЭ́НТ**, -а, -ы, -ов; м. 1. Право пользования, обслуживания чем-либо в течение определенного срока, а также документ, удостоверяющий это право.

*А б о н е м э н т* (какой?) библиотечный, телефонный, концертный, театральный, межбиблиотечный, просроченный, неиспользованный, новый, старый, долгосрочный и т. д.; *а б о н е м э н т* (на что?) на концерт, на оперу, на стадион, на цикл лекций; *а б о н е м э н т* (куда?) в театр, в филармонию, в бассейн, в консерваторию и т. д.; *а б о н е м э н т* возобновить, купить, продать, приобрести, получить и т. д. *А б о н е м е н т* на пользование телефоном. *Продажа а б о н е м е н т о в* объявлена на этой неделе. *Если вы подберете книги, библиотекарь запишет их в ваш а б о н е м е н т.* □ *Не забудьте, пожалуйста, возобновить мой а б о н е м е н т* на итальянскую оперу на будущий год. М. Салтыков-Щедрин. *Вообразите, абонировался в оперу и до половины а б о н е м е н т а* не дослушал. И. Гончаров. *Со спортом все покончено, однако я стараюсь не опускаться. Утренняя гимнастика, а б о н е м е н т* в плавательный бассейн — без этого не обходится. В. Аксенов. *Только недавно нашелся мой просроченный а б о н е м е н т* в филармонию. Из периодики.

2. Отдел библиотеки для выдачи книг на дом. *Получить книги в а б о н е м е н т е.* *А б о н е м е н т* сегодня не работает. □ *А б о н е м е н т* городской библиотеки оснащен разнообразной художественной, научной и учебной литературой. Из периодики. *В абонементе городской библиотеки работают квалифицированные специалисты.* Из периодики. *У библиотеки более 13 тысяч постоянных читателей. Большую популярность имеют как традиционные формы обслуживания: читальный зал, а б о н е м е н т*, — так и новые: медиатека, фонд электронных учебников, электронных реферативных журналов. Из периодики.

// абони́ровать → абонемэ́нт → абонемэ́нтный

**АБОНЕ́НТ**, -а, -ы, -ов; м. Лицо (или организация), которое имеет абонемент, пользующееся абонементом, имеющее право на пользование чем-н. по абонементу.

А б о н é н т (какой?) городской, сельский, заводской, телефонный, аккуратный, новый, старый, беспечный и т. д.; а б о н é н т (чего?) телефонной сети, энергосбыта, библиотеки, концертного зала, филармонии и т. д.; а б о н é н т а (что?) платежная книжка, заявление, претензии, ответ, отказ от оплаты, вызов и т. д. *Заявление а б о н é н т а осталось без ответа. А б о н é н т а вызвали на переговоры. А б о н é н т случайно потерял свою платежную книжку. □ В маленьком городе этом... а б о н é н т о в вызывали не по номерам, а просили телефонистку.* Г. Бакланов. *Можно было бы рассказать, как сделался он неисправным а б о н é н т о м библиотеки Философского института и библиотеки колледжа...* Д. Данин. *А б о н é н т ы должны были в нынешнем сезоне... основательно познакомиться со Скрябиным.* Б. Асафьев. *У Вали [телефонистки] было столько же а б о н é н т о в, сколько бывает в большом городе.* А. Приставкин.

// абонировать → абонéнт → абонéнтный  
абонéнтский

◆ абонемéнт — абонéнт  
абонемéнтный — абонéнтный  
абонéнтский

## АВТОБИОГРАФИЧЕСКИЙ – АВТОБИОГРАФИЧНЫЙ

**АВТОБИОГРАФИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое, -ие. Относящийся к описанию жизни кого-либо, являющийся автобиографией, связанный с ней, а также отражающий жизнь самого автора литературного произведения.

А в т о б и о г р а ф и ч е с к и й роман, рассказ и т. д.; **-ая** форма, трилогия, повесть и т. д.; **-ое** повествование, содержание, изложение, сочинение и т. д.; **-ие** заметки, зарисовки, события, сведения, письма, данные и т. д. *А в т о б и о г р а ф и ч е с к о е изложение текущих событий. Повесть носила а в т о б и о г р а ф и ч е с к и й характер. □ Мой рассказ будет иметь а в т о б и о г р а ф и ч е с к у ю форму. Я ознакомлю вас с ходом моей жизни.* Н. Чернышевский. *Владимир Петрович Бурнатов... оставил много а в т о б и о г р а ф и ч е с к и х заметок, из которых было напечатано извлечение в «Историческом вестнике».* Н. Лесков. *В предполагаемых а в т о б и о г р а ф и ч е с к и х заметках Пушкин собирался писать о детстве.* С. Майлин. *В продаже появился а в т о б и о г р а ф и ч е с к и й роман нашего известного писателя.* Из периодики.

// автобиография → автобиографический → автобиографически



**АВТОБИОГРАФИЧНЫЙ**, -ая, -ое, -ые; -чен, -чна, -чно, -чны.

Такой, который содержит лишь элементы автобиографии, обладающий чертами автобиографии.

А в т о б и о г р а ф и ч н ы й рассказ, персонаж, сюжет и т. д.; **-ая** повесть, трилогия и т. д., **-ое** изложение, сочинение и т. д.; **-ые** факты, заметки, зарисовки и т. д. *Его роман содержит а в т о б и о г р а ф и ч н ы е факты. По своему содержанию пьеса очень а в т о б и о г р а ф и ч н а.* □ *Я уже говорил о том, что почти все вещи Куприна а в т о б и о г р а ф и ч н ы.* К. Паустовский. *Левин в романе в самом деле персонаж почти а в т о б и о г р а ф и ч н ы й.* А. Захри. *Тематика и сюжет романа совершенно а в т о б и о г р а ф и ч н ы.* Из периодики.

// автобиография → автобиографичный →  
автобиографично  
автобиографичность

◆ автобиографический — автобиографичный  
автобиографически — автобиографично

**АВТОМАТИЧЕСКИЙ – АВТОМАТИЧНЫЙ**

**АВТОМАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое, -ие. 1. Такой, который производит, совершает определенные действия, работу без непосредственного участия человека, с помощью автомата, т. е. специального аппарата, механизма, устройства, действующих механически (синонимы: механический, самодельствующий).

А в т о м а т и ч е с к и й прибор, аппарат, распределитель, замок, тормоз, перевод и т. д.; **-ая** игрушка, станция, система, тревога, ручка и т. д.; **-ое** устройство, управление, оружие и т. д.; **-ие** двери, механизмы и т. д. *А в т о м а т и ч е с к а я телефонная станция. Автоматический тормоз в машине. А в т о м а т и ч е с к и е двери в метро действуют четко.* □ *Дверь, снабженная а в т о м а т и ч е с к и м замком, захлопнулась.* Л. Леонов. *Внезапно на экране, впереди по правому борту, показалась густая темная масса, быстро двигавшаяся наперерез подлодке. Под этим местом экрана тотчас зажглась красная лампочка и послышался звонок а в т о м а т и ч е с к о й тревоги.* Г. Адамов. *Сегодня ведутся активные работы по созданию систем а в т о м а т и ч е с к о г о перевода.* А. Анисимов.

2. Отличающийся автоматизмом, напоминающий действие автомата, действующий непроизвольно, по шаблону, безучастно; механически, машинально, бессознательно совершающий что-либо (синонимы: **автоматичный, машинальный, непроизвольный**).

## Содержание

Предисловие .....	3
Паронимия как одна из трудностей языка .....	3
Особенности Словаря и структура словарной статьи. ....	6
Использование Словаря в школьной и вузовской учебной практике .....	8
Условные сокращения .....	10
Алфавит .....	11
Основные лексикографические источники .....	12
Словарь. ....	14
Приложение. Указатель паронимов и паронимических гнезд, включенных в Словарь .....	404